

Distr.: General
3 January 2001
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون
البند ٥١ من جدول الأعمال
مسألة جزر فوكلاند (مالفيناس)

رسالة مؤرخة ٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، موجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم للأرجنتين لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أتشرف بأن أحيل طيه نص البيان الصحفي الذي
صدر اليوم عن حكومة جمهورية الأرجنتين بمناسبة مرور سنة أخرى على ذكرى الاحتلال
البريطاني غير المشروع لجزر مالفيناس (انظر المرفق).
وأعدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق
الجمعية العامة في إطار البند ٥١ من جدول الأعمال.

(توقيع) أرنولدو م. ليستر
السفير
الممثل الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، الموجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم للأرجنتين لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالانكليزية والاسبانية]

في ٣ كانون الثاني/يناير ١٨٣٣، استولت القوات البريطانية على جزر مالفيناس، وطردت منها سكانها والسلطات الأرجنتينية القائمة هناك. وبهذه المناسبة، يؤكد من جديد شعب الأرجنتين وحكومتها الحقوق السيادية لجمهورية الأرجنتين على جزر مالفيناس، جورجيا الجنوبية وجزر ساندوتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة.

وتكرر الحكومة تأكيد عزم شعب الأرجنتين المعرب عنه في دستور البلد، أن يستعيد ممارسة سيادته الكاملة على الأقاليم والمناطق البحرية المذكورة، عن طريق الوسائل السلمية لفض النزاعات وفقا للقانون الدولي واحترام أسلوب عيش ومصالح سكان هذه الجزر.

واليوم وبمناسبة الذكرى السنوية ١٦٨ للاحتلال غير المشروع لهذه الجزر، تؤكد حكومة الأرجنتين من جديد اقتناعها بأن استئناف المفاوضات بشأن هذه المسألة، عملا بالنداءات المتعددة والمتواصلة التي صدرت عن المجتمع الدولي، سيساهم في إنشاء إطار مناسب لإيجاد حل عادل ودائم لهذا النزاع.

وتعرب حكومة الأرجنتين مرة أخرى، عن اعترامها القوي المضي قدما في الحوار الذي تجريه مع المملكة المتحدة لإرساء علاقة تقوم على الثقة المتبادلة، وتوسيع التعاون بينهما.

بوينس آيرس ٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١